

## Partie 2

## La Bible, aux origines de la condition humaine

GROUPEMENT  
DE TEXTES

3

## La puissance de Noé

## Le déluge dans le Coran

Le Coran, livre sacré de l'islam, aurait été transmis par Dieu au prophète Mahomet. Le pronom « nous » du début du texte renvoie donc à Dieu lui-même. Le Coran reprend des personnages et des épisodes de la Bible. Il est divisé en sourates (chapitres).



1. Celui sur qui le jugement a été prononcé : un des fils de Noé est considéré comme infidèle et le jugement de Dieu l'a condamné.

2. Il n'y eut qu'un petit nombre qui aient cru : Noé doit emmener tous les humains fidèles à Dieu (qui ont cru) et ils sont peu nombreux.

3. Miséricordieux : qui pardonne facilement.

4. Incrédules : ceux qui ne croient pas en Dieu.

Nous dîmes à Noé : « Emporte dans ce vaisseau un couple de chaque espèce, ainsi que ta famille, excepté celui sur qui le jugement a été prononcé <sup>1</sup>. Prends aussi tous ceux qui ont cru : et il n'y eut qu'un petit nombre qui aient cru <sup>2</sup>. »

5 Noé leur dit : « Montez dans le vaisseau. Il voguera et s'arrêtera au nom de Dieu. Dieu est indulgent et miséricordieux. <sup>3</sup> »

Et le vaisseau voguait avec eux au milieu des flots soulevés comme des montagnes. Noé cria à son fils qui était à l'écart : « Ô mon enfant ! Monte avec nous et ne reste pas avec les incrédules <sup>4</sup>. »

10 « Je me retirerai sur une montagne, dit-il, qui me mettra à l'abri des eaux. Noé lui dit : « Nul ne sera aujourd'hui à l'abri des arrêts de Dieu, excepté celui dont il aura eu pitié. » Les flots les séparèrent, et le fils de Noé fut submergé.

Et il dit : « Ô terre ! absorbe tes eaux. Ô ciel ! arrête ! » et les eaux <sup>15</sup> diminuèrent.

Le Coran, sourate 11, 42-46, traduction Kazimirski, 1999.

## Comprendre le texte

- 1 Quel moment du Déluge le Coran raconte-t-il ?
- 2 Quel moment du récit est longuement développé dans la Bible et n'est pas du tout raconté dans le Coran ?
- 3 Montrez que Noé, dans le texte du Coran, possède un pouvoir important.



Histoire du Déluge et de Noé dans le Coran. Imagerie populaire, Tunisie, XIX<sup>e</sup> siècle.



## Document 2 : le prophète Noé et son arche

Cette miniature persane appartient à la civilisation musulmane. On n'en connaît pas l'auteur ; elle date du **xvi<sup>e</sup> siècle**.

- 1 Observez l'organisation générale de l'image. Dites ce que représente le fond.

- 2 L'arche : expliquez à quoi elle ressemble et ce qu'elle contient.
- 3 Noé : dites comment il est habillé et tirez-en une conclusion. Donnez une explication à la flamme qui entoure sa tête.



*L'Arche de Noé.  
Miniature tirée  
d'un manuscrit  
du Coran du XVI<sup>e</sup> siècle.*